

九月份消費物價指數

政府統計處今（星期五）日發表一九八六年九月的消費物價指數。一九八六年九月新的甲類及乙類消費物價指數（八四年十月至八五年九月等於一百）分別為一〇四點六及一〇四點九。與今年八月的指數比較，新的甲類及乙類消費物價指數均上升百分之零點六。但須注意此項比較是受季節性因素影響。

另一方面，一九八六年九月，以一九七九至八〇年為基數的甲類及乙類消費物價指數分別為一六五點三及一六六點六，較一九八五年九月分別增加百分之一點五及百分之二點六。與一九八六年八月比較，甲類消費物價指數上升百分之零點五，而乙類消費物價指數上升百分之零點六。

在截至一九八六年九月的十二個月內，甲類與乙類平均消費物價指數分別為一六二點九及一六四，與截至一九八五年九月的十二個月的平均指數比較，分別上升百分之二點七及百分之三點三。

以下的物價變動是以新的消費物價指數計算。

在截至一九八六年九月的三個月內，經季節性調整新的甲類及乙類消費物價指數每月均平均上升百分之零點二。

在九月份，鮮果、新鮮蔬菜、首飾、衣着及鞋類的零售價均告增加，若干公共屋邨及私人居住樓宇的租金亦告上升。

新的甲類及乙類消費物價指數是根據一九八四／八五年度住戶開支調查結果，分別以百分之五十及百分之三十本港市區住戶的開支模式計算。

新的甲類消費物價指數的對象，是每月開支在二千元至六千四百九十九元之間的家庭；而新的乙類消費物價指數的對象，則為每月開支在六千五百元至九千九百九十九元之間的家庭。

以下為兩類新消費物價指數所包括的九個商品／服務組別的一九八六年九月份指數，與一九八六年八月份的指數比較：

(一九八四年十月至一九八五年九月期間平均指數等於一百)

新甲類消費物價指數

新乙類消費物價指數

分類	一九八六年		一九八六年	
	九月指數	八月	九月指數	八月
糧食	一〇二.六	增〇.四	一〇二.九	增〇.四
住屋	一〇六.五	增一.六	一〇五.四	增一.〇
燃料及電力	八八.五	減〇.五	八九.一	減〇.六
烟酒(家用)	一一〇.一	減〇.一	一〇九.八	減〇.一
衣服	一〇七.一	增一.〇	一〇八.二	增一.一
耐用物品	一〇六.五	增〇.六	一〇五.八	增〇.八
雜項物品	一〇六.一	增一.六	一〇六.七	增一.五
交通及車輛	一〇七.三	增〇.五	一〇六.六	增〇.五
服務	一〇九.九	增〇.三	一〇九.四	增〇.三
所有項目	一〇四.六	增〇.六	一〇四.九	增〇.六

與一九八六年八月份比較，糧食指數在新甲類及新乙類消費物價指數均上升百分之零點四。這主要是由於鮮果，新鮮蔬菜及活家禽的平均零售價格上漲抵銷豬肉及鹹水魚的平均零售價格下降有餘所致。其他類別食物的零售價變動對糧食指數的影響並不顯著。

住屋指數在新甲類消費物價指數上升百分之一點六，在新乙類消費物價指數亦上升百分之一，這是由於若干私人居住樓宇及若干房屋委員會甲類屋邨的較高租金所致。

燃料及電力指數在新甲類消費物價指數下降百分之零點五及在新乙類消費物價指數下降百分之零點六，這是因為煤氣燃料費用向下調整所致。

衣履指數在新甲類消費物價指數增加百分之一及新乙類消費物價指數增加百分之零點一，這是因為男女的外衣價格及男裝鞋價格上升。

耐用物品指數在新甲類消費物價指數增加百分之零點六，在新乙類消費物價指數亦增加百分之零點八，這是由於旅行用品及電器用品價格上漲所致。

雜項物品指數在新甲類消費物價指數上升百分之一點六，在新乙類消費物價指數亦上升百分之一點五，這是由於首飾的價格提高所致。

交通及車輛指數在新甲類及新乙類消費物價指數均上升百分之零點五，這是由於公共小型巴士及校車車費以及教授駕駛收實提高所致。

新消費物價指數其他類別的價格變動並不顯著。

除特別說明外，以上所提及的消費物價指數，均為未經季節性調整的指數，所有百分率變動是由超過一個小數位之消費物價指數計算所得。

此等價格變動的詳情載於一九八六年九月份的「消費物價指數月報」。月報在港島康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處或德輔道中三一七號啓德商業大廈一九〇四室政府統計處發售，每本三元；至於本地或海外郵購則可向香港都爹利街樂成行政府新聞處刊物銷售組辦理。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：三一七二一六五一二。

新的士收費牌

運輸署今（星期五）日提醒的士商：由十一月一日起，的士商須將新設計之收費牌安裝於的士車廂內。的士商必須確保新收費牌穩固地安裝於的士左邊後座車門之內側。

新收費牌的底色須為黃色，而其顯示之收費資料則須為黑色，運輸署將不批准使用容易褪色墨水。

新收費牌顯示之車資，必須註有「港幣」之中英文字體，同時亦須展示交通投訴組之電話號碼，以及的士登記號碼。

現時，運輸署要求的士商自動遵守該項新措施。但當道路交通（公共服務車輛）規例進行修訂後，法例將硬性規定的士商將新收費牌展示於的士車廂內指定的位置。

九月份臨時貿易數字統計

政府統計處今日（星期五）發表的本港臨時貿易數字顯示，一九八六年九月所有對外貿易總量的按年增長率繼續堅挺。

一九八六年九月本港製出口貨品總值為一百三十九億四千萬元，比去年同月上升二十九億六千四百萬元，或百分之二十七，而一九八六年九月轉口貨品總值則上升至一百一十一億三千一百萬元，比一九八五年同月增加了二十八億四千五百萬元，或百分之三十四點三。

八六年九月本港製出口貨品與轉口貨品合計，出口貨品總值二百五十億七千一百萬元，較去年同月增加百分之三十點二，或五十八億零九百萬元。

至於入口貨品總值則增加至二百三十四億五千一百萬元，即增加五十二億四千二百萬元或百分之二十八點八。

由於全部出口貨品總值增長率高於入口貨品總值，一九八六年九月的有形貿易錄得較大的盈餘，相等於入口總值的百分之六點九，而一九八五年九月有形貿易盈餘則為百分之五點八。

政府發言人闡釋這些貿易數字時指出，一九八六年首九個月的全部出口貨品總值是一千九百三十七億三千九百萬元，其中本港製出口貨品佔一千零八十三億八千二百萬元，轉口貨品佔八百五十三億五千七百萬元。與一九八五年首九個月比較，全部出口貨品總值增加二百零一億四千九百萬元或百分之十一點六，其中本港製出口貨品增加一百三十四億四千萬元或百分之十四點二，而轉口貨品亦增加六十七億零九百萬元或百分之八點五。在同一期間，入口貨品總值增加二百五十四億八千二百萬元或百分之十五點一，增至一千九百四十四億三千九百萬元。由於入口貨品總值增長率高於全部出口貨品總值，一九八六年首九個月的有形貿易差距為百分之零點四，而一九八五年同期則錄得相等於入口貨品總值百分之二點七的有形貿易盈餘。

布政司署發言人評論這些數字時說，本港製出口貨品在最近數月已進一步加速復甦。其中一個因素是某些主要海外市場對本港產品的需求有所增加。此外，由於美元貶值，致令在聯繫匯率下的港元對其他大部分主要貨幣亦貶值，這對香港出口貨品亦有幫助。發言人續說，九月之轉口總值亦急劇上升，部分原因跟中國致力於推廣其出口貨品有關，因而導致更多中國貨品經香港輸往海外的市場。

下表列出一九八六年九月臨時商品貿易數字：

一八八六年九月貿易數字

商 品：	本港製成品出口	\$13,940	(百萬元)	
	轉口貨品	\$11,131	(百萬元)	
	全部出口貨品	\$25,071	(百萬元)	
	入口貨品	\$23,451	(百萬元)	
	貿易差額	\$1,620	(百萬元)	(順差)

比較數字

最近三個月

	八六年	八五年	增或減	
	七月至九月 (百萬元計)	七月至九月 (百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製成品出口	43,008	34,535	8,473	24.5
轉口貨品	32,325	26,006	6,319	24.3
全部出口貨品	75,333	60,541	14,792	24.4
入口貨品	71,105	58,185	14,920	26.8
貿易差額	4,228	4,356	-128	

去年同期

	八六年九月	八五年九月	增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製成品出口 (佔總出口百分比)	13,940 (56.8%)	10,976 (57.0%)	2,964	27.0
轉口貨品	11,131	8,286	2,845	34.3
全部出口貨品	25,071	19,262	5,809	30.2
入口貨品	23,451	18,209	5,242	28.8
貿易差額	1,620	1,063	557	

上月

	八六年九月	八六年八月	增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製成品出口 (佔總出口百分比)	13,940 (56.8%)	14,798 (58.2%)	-858	-5.8
轉口貨品	11,131	10,830	501	4.7
全部出口貨品	25,071	25,428	-357	-1.4
入口貨品	23,451	23,495	-44	-0.2
貿易差額	1,620	1,933	-313	

曆年的首九個月

	八六年	八五年	增或減	
	一月至九月 (百萬元計)	一月至九月 (百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製成品出口 (佔總出口百分比)	108,382 (56.9%)	94,942 (54.7%)	13,440	14.2
轉口貨品	85,357	78,848	6,709	8.5
全部出口貨品	193,739	173,590	20,149	11.6
入口貨品	194,439	168,957	25,482	15.1
貿易差額	-700	4,633	-5,333	

過去十二個月

	八五年十月 至八六年九月	八四年十月 至八五年九月	增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製成品出口	143,321	130,990	12,331	9.4
轉口貨品	111,980	103,570	8,410	8.1
全部出口貨品	255,301	234,560	20,741	8.8
入口貨品	258,902	229,258	27,644	12.1
貿易差額	-1,601	5,304	-6,905	

防火運動星期日在愛丁堡廣場舉行

隨著冬季來臨，本年度的防火運動開幕典禮將於星期日（十月廿六日）在愛丁堡廣場舉行。運動目標在提醒市民在這個風高物燥的季節裏加倍小心防火。

開幕典禮在下午二時舉行，屆時消防處長何萬勝將致開幕辭。隨後消防人員即展開一連串的拯救示範表演。

當日的節目豐富，陸上的表演包括有消防員示範使用雲梯及救生氣墊，拯救火警中被困者、使用迷你氣墊積將被壓在車底的「傷者」救出，及多種破門切割示範。此外，並有消防裝置、消防車及救傷車供市民參觀。

一艘消防船將停泊在皇后碼頭，歡迎市民登船一覽各種儀器及救火設備。

到場參觀的市民除可大開眼界，欣賞精采表演外，還可免費得到資料詳盡的防火單張、八七年日曆咭，及由廣安銀行贊助的贈品。

防火運動宣傳工作小組發言人謂，希望到場參觀的市民可藉這個機會吸收更多有關防火的知識，並進一步將這個訊息轉達給家人及朋友。

他說：「今年的宣傳重點是一烟與火同樣致命」，因為大部份於火警中喪生的人士都是因吸入濃煙，窒息或中毒而死。」

一系列以這個重點為主題的宣傳項目和資料將配合這個宣傳運動推出，呼籲市民在這個嚴重火警特別容易發生的季節裏加緊警惕，小心防火。

這些宣傳項目包括一套電視宣傳短片、海報及單張。此外，連串的流動防火展覽將於未來數月在港、九、新界九個地方舉行，每兩星期舉行一次。展出的資料有家居防火守則及防止山火等。

編輯注意：

歡迎派員訪攝一九八六／八七年度防火運動開幕典禮。政府新聞處人員將在場協助。

田土註冊處調整收費

田土註冊處將於十一月一日開始推行電腦化計劃，屆時該處所提供的各種服務，將收取新費用。

當局亦藉此機會調整田土註冊處的其他收費和取消若干不再需要的服務。

行政局於較早時間通過的田土註冊費（修訂）規例及田土註冊費（新界）（修訂）規例定於十一月一日生效。有關新規例詳情，可前往金鐘道政府合署田土註冊處查閱。

任何增收費用均用以彌補成本。

六部迷你消防車 月底服務各離島

六部迷你消防車將於本月底在多個離島投入服務。這些車輛連裝備，每輛價值約十一萬元，是目下香港最小型的汽車。

這些迷你消防車的長度為二點九四米，闊度一點二米，重量四百八十五千克，日本製造，四輪驅動，能載重五百千克。

這些車輛是屬於鄉村車輛的一類，靠一個容量四百零六立方厘米的引擎推動，可以行走一百五十千米而毋須加油。

消防處發言人說，此類車輛能載所有消防必需設備，特別訂購，用作離島上上落斜坡及穿梭橫街窄巷。

「由十月廿八日開始，兩部這類消防車將分別在坪洲、長洲及大澳使用。」

「一輛用作泵車，載有水泵，一條六點五米長鋼梯，水喉管連噴咀等，另一部用作救援車，載有呼吸器、復甦器及切割工具。」

編輯注意：兩幀有關照片經由傳真機發放。

石湖墟興建更多道路

拓展署已批出一份價值六千二百八十萬元的合約予海濱建築有限公司，在石湖墟興建數條道路及渠道。工程將於短期內展開。

工程包括建造一公里長的道路，以便連接粉嶺支路，此外亦在雞嶺和吳屋村建築兩公里長的道路。

工程還包括建造一個巴士總站、兩個停車場、三條行人／單車隧道和環境美化工程。

新建築的道路將會建議中興建的公共屋邨、低密度住宅區、政府和教育機構提供正式的行車通道和雨水及污水渠道系統。

工程需時約二十個月完成。

招標承租政府物業

屋宇地政署現招標承租位於九龍紅磡蕪湖街八十號地下及閣樓。

樓宇可供作非工業用途，貨倉除外，面積約一百三十六平方米。

租期先定三年，其後按月續約。截標日期為十一月二十一日正午。

投標表格可向九龍彌敦道四百零五號，九龍政府合署十一樓屋宇地政署政府物業管理組索取。

南區聯校公民教育展覽

南區聯校公民教育展覽現正在鴨脷洲社區會堂舉行。二十間南區中小學利用漫畫、錄音帶、幻燈片、圖片、模型、剪貼簿、論文等方式表達公民教育的各個層面。

展覽由南區政務處及南區學校聯絡委員會合辦。從十月二十日（星期一）起至十月廿六日（星期日）每日上午十時至晚上八時開放，歡迎市民參觀。大約千多名南區學生已在校方安排下參觀是次展覽。

參展學校均獲區議會撥款贊助，同時有五個月時間籌備。展覽項目包羅萬有，從培養個人品德修養至認識區內問題及代議政制等。

其中一間學校以「不被遺棄的一群」為題介紹區內復康機構。亦有學校介紹區內公共屋邨、康樂體育設施、教育機構等。

鄧肇堅小學運用幻燈片及展覽板，探討南區的公共交通服務是否足夠，並介紹區內道路工程、交通安全及交通擠塞問題。

黃竹坑天主教小學則選擇較輕鬆的題目，以一次學校旅行的幻燈紀錄片，介紹香港仔水塘自然教育徑的各項設施，從而帶出愛護自然環境的主題。

此外，於本月初旁聽南區區議會會議的七間中學亦發表文章，評估區議會的工作。

公開拍賣北角住宅用地

屋宇地政署將於十一月十九日公開拍賣三幅港島區的土地，其中一幅位於北角介乎天后廟道及寶馬山道交界處，為住宅用地。

這幅土地名為內地段第八六五六號，面積約一萬五千三百八十平方米。

根據建築規約，發展商必須於一九九二年十二月三十一日前，完成不少於四萬六千二百平方米之樓面建築面積。

另一幅拍賣之土地位於南安街二十號，名為筲箕灣內地段第八〇〇號，面積約三百二十二點一平方米。供非工業用，貨倉則除外。

根據建築規約，發展商須於一九八九年十二月三十一日前完成不少於一千七百六十平方米之樓面建築面積。

最後一幅拍賣土地位於上環新街市街三十四號。發展商必須於一九八九年底前完成不少於二百二十平方米之樓面建築面積。

這幅土地供非工業使用，貨倉則除外。

是次土地拍賣將在大會堂劇院進行。

土瓜灣北分區健康日

免費身體及牙齒檢查

土瓜灣北分區健康日將於星期日（十月廿六日），在盛德街靈光小學舉行，由下午二時至六時為區內市民免費提供身體和牙齒檢查，歡迎區內居民參加。

免費服務包括有醫生檢查身體、量血壓、驗血、驗尿等。屆時亦會有十位志願醫生、護士和紅十字會人員為市民解答有關醫療問題。

另外，大會並邀請一位牙醫在當日為市民提供免費牙齒檢驗。

同時，為使市民明白健康的重要，現場並設有健康常識展覽，主題包括：營養知多少、家庭護理常識和吸烟與疾病。

土瓜灣北分區健康日由九龍城區議會贊助；土瓜灣北分區委員會和九龍城政務處合辦。

編輯注意：

土瓜灣北分區健康日將於星期日下午二時至六時，在盛德街三十六至三十八號靈光小學舉行，歡迎派員訪攝。

機場禁區限制

運輸署宣布：由星期一（十月二十七日）上午十時起，機場兩段路面將劃為每日二十四小時禁區。

兩段路面為：

* 機場五路西段之西面路旁；及

* 機場五路南段之南面路旁。

所有車輛均禁止在該處上落客貨。

一存款公司註冊撤銷

署理銀行監理專員今日（星期五）宣布，已應 **MM. WORMS FAR EAST AND ASSOCIATES LIMITED** 的要求，根據一九八六年銀行業條例第三十一條第二款撤銷其作為接受存款公司的註冊。

繪畫攝影比賽作品展覽

一百幅描述香港風貌的圖畫及攝影作品，將由明日（星期六）起一連三天在梁顯利油蔴地社區中心展出。

這些展品為油蔴地政務處及油蔴地東分區在九月舉辦的繪畫及攝影比賽中優勝及傑出的作品。

繪畫比賽的主題為「生活在香港」，而攝影比賽的重點為「生活在油蔴地東分區」。

主持展覽會開幕禮者有油蔴地政務專員鄭陸山及高級教育主任梁文彬。

全部展品亦會由十月二十八日至十一月二日移師至窩打老道中華基督教青年會展出，時間為上午九時至下午六時。

以上展覽會均免質入場，歡迎市民參觀。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

油蔴地圖畫及攝影展覽會開幕禮將於明日（星期六）下午三時在眾坊街六十號梁顯利油蔴地社區中心舉行。歡迎派員訪攝。

大埔道路安全日

大埔區道路安全日將於明（星期六）日在大埔社區中心舉行，教導居民認識使用道路的安全方法。

道路安全日並標誌着本年度大埔區道路安全運動的展開。

本年度大埔區道路安全運動的主題是單車及行人安全，主要宣傳對象是六十歲以上的居民及十五歲以下的青少年。

道路安全日的節目包括由香港電台唱片騎師主持的道路安全問題遊戲、小型交通安全城、電腦遊戲、遊戲攤位及道路安全展覽。

此外，大埔區最近選出的模範行人與模範司機亦將於道路安全日上獲頒獎品。

明日的道路安全日開幕禮將由署理大埔政務專員王倩儀、沙田警區警察指揮官陸敬賢、大埔區議會交通及運輸委員會主席鄧龍威、大埔區道路安全運動籌備委員會主席張學明、大埔鄉事委員會主席何容生、西貢北約鄉事委員會主席藍伯平及新界交通部高級參事白秉理聯袂主持。

大埔區道路安全運動由大埔區道路安全運動籌備委員會主辦，並由大埔區議會贊助。

在未來數月內該運動將舉行多項宣傳活動，包括在廣福邨及大元邨舉行的道路安全日；於十一月在大尾篤及於十二月在吐露港公路單車徑舉行的單車安全日、在大埔區學校舉辦的小型展覽及遊戲日與在區內老人院進行講座。

編輯注意：大埔區道路安全日將於明日上午十時在大埔墟鄉事會街大埔社區中心舉行，歡迎派員訪攝。

工業學院招聘大量教師

職業訓練局柴灣工業學院現正招聘大量教師，歡迎具備有關資歷及工作經驗的人士申請。

職業訓練局發言人說，柴灣工業學院於明年九月開課時將需要八十多名教師。

該學院有六個學系，計為應用科學、商業、電腦、電機工程、文理工學及機械工程，共開辦七十二項課程，學生人數約七千二百名。

應用科學系是唯一設於柴灣工業學院的新學系，開辦課程包括化學工藝、食品工藝、環境學、配葯等等。

此外其他學系亦開辦了一些新課程如督導管理、出入口、貨倉管理、辦公室接待等等。

柴灣工業學院的興建工程已接近完成階段，預料可於明年五月竣工。

有興趣申請柴灣工業學院教席人士，可參閱刊登於明日報章的職業訓練局職位廣告，截止申請日期一九八六年十一月八日。

籌備業主立案法團 可獲豁免繳查冊費

由十一月一日起增加之查冊費，對於準備成立業主立案法團之市民，是不會受到影響的。他們可獲免費服務。

政府憲報今（十月廿四日）日刊登兩項豁免規例：一九八六年田土註冊費（修訂）規例及一九八六年田土註冊費（新界）（修訂）規例。

現時，市區物業資料查冊每次收費五元，由本年十一月一日起增加為十元。

政務總署發言人今日說，政府為表示支持及鼓勵業主成立立法法團，改善本港私人多層大廈管理，特豁免此等人士向田土註冊處查詢資料時應繳之查冊費。

發言人解釋，在成立業主立案法團前，首先要召集大廈各業主開會商議，因此必須查閱田土註冊處之紀錄，才可獲得有關業權的資料。

為確保適當人士獲得豁免，業主必須聯絡有關政務專員，由政務專員決定是否發出證明文件，再由田土註冊主任根據證明文件，豁免持有人查冊費用。

發言人補充說，以調整後之收費計算，政府為推行此項豁免措施，估計每年減少收益約十三萬元。

改善資助中四學位派位辦法
印備文件公開徵詢各界意見

一項改善現行初中成績評核辦法運作的修訂建議如獲接納及付諸實施，資助中四學位將根據新派位辦法，毋須再舉行任何公開之調整校內成績測驗。

新建議的各項重要措施如下：

- (一) 由一九八七年開始，所有參加初中成績評核辦法之學校，將可依據一個限額自行挑選原校之中三學生升讀中四。
- (二) 限額將由學校過去的初中評核辦法之表現而決定。
- (三) 所有參加初中成績評核辦法之學生，將豁免參加現行之公開調整校內成績測驗，以消除由於應付測驗所可能產生之不良影響。
- (四) 統一派位將只適用於未能繼續在原校升讀中四的學生。

教育署發言人表示，修訂建議乃綜合各界人士就今年四月發表的一檢討初中評核辦法工作小組報告書上所提出之意見而擬定者。工作小組由教育署署長委任，以檢討一九九一年廢除初中成績評核辦法前的措施。

在教育委員會建議下，有關新建議之詳細情形已印就一份文件，公開徵詢各界人士意見。所有意見書可於本年十二月底之前提出。

修訂後的建議撮要內容如下：

教育署將於每年四月間，通知參加初中成績評核辦法之學校有關個別學校可能自行挑選升讀原校中四的學生人數。平均獲選派資格率數目，相等於過往連續三個學年度之中三學生獲派中四學位的平均獲選派資格率的平均百分率。至於未有獲選派資格率資料之新中學，將以過往連續三個學年度首次參加初中成績評核辦法之學校所得獲派資格之平均值為其平均獲選派資格率。

在每學年結束前，學校將根據教育署通知的名額，決定有資格升讀資助高中教育的學生名單。挑選工作將會在任何適合接受職業訓練之學生申請就讀工業學院或訓練中心所開設之中四學位取錄名單公布後開始。

符合獲選派資格之學生若因原校學位有限未獲在原校升讀中四時，將透過教育署統籌辦理的統一派位程序升學。

初中成績評核辦法將會廢除，而統一派位之優先次序將會根據中學學位分配辦法之積分以調整校內成績之派位辦法而決定。研究結果顯示中學學位分配辦法之積分，足可賴以評定中三校內成績整體積分。在統一派位之程序中，家長的意願亦包括在內。

透過同樣程序，未符合資格升讀原校中四之學生，將依名次高下獲派升讀任何餘下之中四學位。

教育署發言人表示，由檢討初中成績評核辦法工作小組所提出的修訂建議，將能夠順利推行一項新派位制度，以便在一九九一年開始實施。

公開徵詢各界人士意見之文件，除解釋所提議的新派位辦法外，亦包括各界人士對年初發表之初中成績評核辦法工作小組報告書所提出的意見內容撮要在內。這些意見對報告書建議減輕學校行政工作與提供職業及就業輔導均大力支持。但對報告書建議只容許若干平衡班級結構學校挑選其原校學生升讀中四則受到不少人士的反對。至於重整學校平衡及非平衡班級結構建議，贊成者略佔多數。對一九九一年或以後實施學位分配新辦法發表意見者有超過三分之二均表示支持。

檢討初中成績評核辦法之公開徵詢意見文件，經已分發給各教育團體及全部中學。各界人士可到各區政務處，政府刊物銷售處，教育署總部及各分區辦事處索閱。

各界人士對各項修訂建議發表之意見，請於本年十二月廿一日前送交灣仔皇后大道東二六九號，呂祺教育服務中心五樓，教育署初中成績評核組高級教育主任。

編輯注意：

：
：
：
：
：
：
：

檢討初中成績評核辦法之公開徵詢意見文件，經分發政府新聞處稿箱備取。

港加貿易談判暫告結束

貿易署發言人宣布：香港與加拿大之雙邊紡織品談判今（星期五）日結束，雙方並未達成任何協議。

談判的目的，是要達成一項新的雙邊紡織品協議，以取代將於一九八六年十二月卅一日屆滿之現行協議。談判在本港舉行，於星期一開始。這是繼分別於六月在本港及九月在加拿大舉行之第一及第二輪會談後而作出的會議。

貿易署署長麥高樂在評論是次談判時表示：談判在若干方面已取得進展，但在任何一項新協定所必需的增長條款方面，雙方仍有歧見，而在其他重要事項，亦有待解決。

下一輪談判暫定於十一月二十日起，在溫哥華舉行。

英女皇發唁文

哀悼葉帥逝世

英女皇發出下列唁文，哀悼葉劍英元帥逝世：

致中國國家主席李先念：

葉劍英元帥畢生獻身國家，噩耗傳來，深感悼惜。菲臘親王與本人謹向其家人致以深切哀悼。

致廣東省省長葉選平：

令尊逝世，菲臘親王及本人深感難過。在我們最近訪問時客氣款待我們的廣東省人民，對葉劍英元帥之逝世尤感哀痛。閣下哀悼葉元帥之際，請將我們的慰問轉告葉元帥各遺屬。

元朗明舉行嘉年華會
一年一度體育節揭幕

元朗體育節統籌委員會將於明（星期六）日在元朗大球場舉行一項大型嘉年華會，招待逾五千名區內兒童參加，為一年一度的體育節揭開序幕。

嘉年華會除安排有多姿多采以運動為主的競技比賽及受小朋友歡迎的遊戲外，並邀請剛於日前於紅磡體育館在英女皇御前表演的香港業餘體操會運動員作體操示範。

應邀出席開幕禮的嘉賓計有文康市政司徐淦、元朗政務專員黃志光、元朗區議會主席戴權及體育節統籌委員會主席梁省德。

編輯注意：

元朗體育節開幕典禮暨體育嘉年華會將於明日下午二時半在元朗體育路，元朗大球場舉行，歡迎派員訪攝。

處理環境污染問題 須從廣泛層面解決

環境保護署署長聶德博士今（星期五）日表示，環境污染問題，必須從廣泛層面去解決。優先考慮的，是保障市民健康。同時，亦要竭盡所能，解決各類污染問題中引至最多公眾投訴及不滿的項目。

聶德博士在一個午餐會上以「香港的環境處理」為題，描述該署在處理污染問題時所採取的方法。

他解釋說，市民的投訴通常是針對可見到、嗅到或聽到的污染。可是，對健康造成最大損害的污染通常都不為一般市民所注意。

他說：「明顯地，政府的环境保護計劃必須顧及這兩方面的問題。」

聶德博士指出，水污染是個主要的難題，而水污染的黑點仍然很多。

雖然本港差不多百分之九十之建設都有污水系統的設施，而目前至少有二十間工廠提供某程度上的污水處理，另外二十七間則在不同程度的計劃和興建之中。但是污染的情況仍然存在。

他說：「環境保護署自從於今年四月開始負責處理及排出污水計劃時，已對現時的情況重新作出檢討。」

「因此，於一九八七年一月將開始一項主要的研究，將為黑點之一的東九龍區設計一項主要的污水處理計劃。」

「這項研究亦會顧及將污水管與地面水管便利接駁的問題，此問題似乎是全港性的問題。」

聶博士說他希望下水道及排除污水在策略上佔有更重要的位置，正如排除固體廢物的計劃延至下一世紀一樣。

他又說：「總括而言，我的部門將在未來的歲月裏，花上很多心思在下水道及其處理和排除的問題上，而我覺得有需要比較過往大幅度增加我們在這一方面基本設施的公共投資。」

勞工顧問委員會
四僱員代表選出

四位職工會代表在今日（星期五）舉行之勞工顧問委員會選舉中，獲選由一九八七年起出任為委員會成員，任期為兩年。

獲選之職工會代表為：

鄭耀棠	獲	一二九	票
黃偉雄	獲	一二四	票
李鳳英	獲	一二一	票
陳恩賜	獲	一一三	票

在二百六十個登記出席選舉之登記職工會中，出席投票的共有二百五十五個。

於選舉中所投的二百五十五選票中，有兩票是廢票。

今日在伊利沙伯中學舉行的選舉，是由選舉主任陳永傑助理勞工處處長主持。

點票工作是在所有職工會授權代表前進行，並由教育統籌司及職工會登記局局長派出的代表在現場監票。

勞工顧問委員會為一非法定組織，為勞工處處長就有關僱傭事務提供意見，包括立法及應用國際勞工協約建議。

委員會是由勞工處處長出任主席，成員包括六名僱主代表及六名僱員代表。

僱員代表方面，四名是由已登記之職工會選出，其餘兩名則由港督直接委任。

編輯注意：一份勞工顧問委員會簡介，經放於政府新聞處各報的新聞箱內備取。

鳴金收兵軍操儀式 童軍樂隊展露才華

一群教導所青少年今（星期五）晚在一幕「鳴金收兵」軍操表演中充份表現出他們的才華。

這項表演是為慶祝香港童軍第二百二十一旅正式成立一支樂隊而設。

新樂隊共五十名成員，全部為哥連臣角懲教所犯人，年齡由十六歲至廿一歲，分為蘇格蘭風笛和銀樂兩組。

「鳴金收兵」軍操儀式在懲教署赤柱職員訓練院舉行，二二一旅旅務委員會並同時宣告成立。

二二一旅於今年七月成立，共有二十五名成員的旅務委員會將會負責處理該旅所有活動。劉漢華先生和許宗盛先生獲得邀請，分別出任委員會會長和主席職位；其他委員包括兩名犯人童軍的家長和十九名經香港童軍總會訓練的懲教署職員。

在慶祝旅務委員會成立的聚餐上，懲教署署長陳華碩形容童軍活動和懲教訓練為「相輔相成的計劃」，「兩者揉合將會促進改造青少年犯人」。

陳氏感謝香港童軍總監周湛榮和他的屬員協助成立二二一旅，及其順利發展。

他又感謝劉氏和許氏出錢出力，支持該旅活動。

二二一旅成立至今，隊員數目由七十多人增至一百二十多人；該旅現除有樂隊外，還有一支童軍隊和兩支深資童軍隊。

女皇伉儷訪港

愛丁堡公爵結束訪港行程

愛丁堡公爵於今日（星期五）下午離港前往廣州，結束了簡短而繁忙的訪港行程。

公爵是以世界野生生物基金會會長身份訪問中國。

到機場送行者包括港督尤德爵士、港督副官高連雅、世界野生生物香港基金會主席郭志權博士及計劃委員會主席施露醫生、禮賓司許輝爵士，及新聞處處長陳祖澤。

今日較早時，公爵從米埔沼澤區越過邊界到福田自然保護區，參觀由世界野生生物香港基金會舉辦的展覽。

公爵在訪問後往文錦渡，乘坐直升機前往機場。

一九八六年十月廿四日
星期五